

grupi arapskih dijalekata) *Mūrītānī*, što je zapravo posudnica iz francuskog *Mauritanie*.

Dakle ime *Mauretaniya* odnosi se na dio sjeverozapadne Afrike u antičko doba, a ime *Mauritanija* ime je današnje države.

Korišteni su ovi izvori podataka:

T. Bjuttner, Istorija Afrike s drevnejših vremen. Prevod s nemeckoga R. M. Solodovnik. Moskva, 1981. = T. Büttner, Geschichte Afrikas von den Anfängen bis zur Gegenwart, Berlin, 1976; Isidori Hispalensis episcopi etymologiarum sive originum libri XX. Recognovit brevique adnotatione critica instruxit W. M. Lindsay in Universitate Andream literarum humaniorum professor. Tomus I: libros I–X continens. (Reprinted edition.) Oxford, 1957; Opća enciklopedija Jugoslaven-skog leksikografskog zavoda, 5, L-Nigh, Zagreb 1979. (MAURETANIJA, MAURI); B. Savić, Islamska Republika Mauritanija, Beograd, 1976. (Nesvrstanost i nesvrstani, 59); Sovetskij enciklopedičeskij slovar, Moskva, 1983<sup>2</sup> (MAVRETANIJA, MAVRITANIJA); Ju. N. Zavadovskij, Mavritanskij dialekt arabskoga jazyka (hassanija), Moskva, 1981.

*Alemko Gluhak*

## ČEMU I U ŠKOLSTVU TA RIJEČ – AKCELERACIJA?

U emisiji zagrebačkog radija o djeci i za djecu 21. svibnja 1984. u sedam sati ujutro bila je riječ o učenicima osnovne škole koji „preskaču” jedan razred, koji u jednoj godini završe i dva razreda, pa smo tada čuli više puta tuđice *akcelerirati*, *akceleracija*. Upotrebljavali su ih oni koji se bave tim problemom te sudjeluju u ispitivanju pojave prije nego li se donese neka nova odluka o tome.

Tada sam tu tuđicu, uobičajenu u mehanici – osobito kad je govor o vožnji – čuo prvi put upotrebljavati i kad se govori o školstvu, o njegovu organiziranju. Je li nam ta „akceleracija” baš i tu prijeko potrebna, odnosno ne bismo li taj izraz mogli zamijeniti kojom domaćom riječi: *ubrzavanjem*, *preskakivanjem*, *požurivanjem* ..., ili možda još kojom boljom pa da nam prosvjetari u tome prednjače, umjesto da upravo od njih čujemo nove, nepotrebne tuđice?

*Kuzma Moskatelo*